L2/09-119 submitted by Toshiya Suzuki Hiroshima Univ 2009/04/05

# Investigation of DYC-source glyphs in UTR#45

Hiroshima University suzuki toshiya

#### **Detail of "DYC" book**

- The original "説文解字注" was published on 1815
  - ➤ One of the annotated edition of "説文解字"
  - Woodprinted (the exact glyph shape consistency should not be expected)
  - ➤ Index glyph is in seal script. No modernized shape is shown, aslike original "説文解字" didn't show such.
- UTR#45 refers its reprint by 上海古籍出版社 (Shanghai Classics Printing House) 1981, 統一書號 9186.9
  - Modernized index glyph is added out of the column
  - ➤ The source of modernized index glyphs is not original "說文解字注"
    - ✓ other reprints had different index

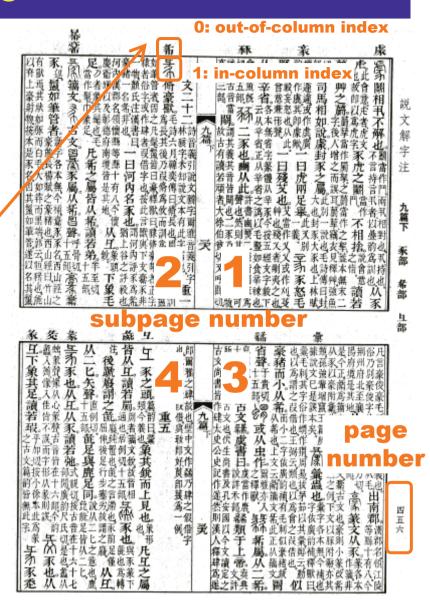
#### **DYC Glyph Difference between Index and Description**

- Original "説文解字注" didn't provide the index glyph in modernized shape.
  - ➤ Later editions added modernized index glyph which is not copied from the description text
  - Detailed glyph design policy can be different between original DYC description text and additional index glyph.



### **DYC** reference scheme

- syntax defined in UTR#45:[0-9]{3}¥.[0-9]{2}[01]
  - first 3 digits are for page number
  - second 2 digits are for subpage number in 4-up format
  - final 0/1 digit is for out-ofcolumn index (modern) or incolumn index (seal)
- DYC 456.210 points
  - > page 456
  - > subpage 2
  - > out-of-column index



## DYC references violating defined syntax

- DYC 120.315 UTC00093 U+20B81
  - ➤ 5<sup>th</sup> variant (籀文) in description text
- DYC 342.112
  UTC00137
  - ➤ 2<sup>nd</sup> variant (古文) in description text
- DYC 456.212 UTC00142 U+2F896
  - ➤ 2<sup>nd</sup> variant (古文) in description text
- DYC 484.412 UTC00143 U+2F918
  - ➤ 3<sup>rd</sup> variant (籀文) in description text
- DYC 575.112 UTC00147
  - ➤ 3<sup>rd</sup> variant (古文) in description text
- DYC 694.212 UTC00158
  - ➤ 3<sup>rd</sup> variant (古文) in description text

### DYC reference scheme should be improved

Proposed new syntax:

[0-9]{3}¥.[1-4][1-9][0-9][DU]

- [1-4] is sufficient to refer subpage
- Reference of a glyph in subpage should be improved,
  [01] is insufficient.
  - ➤ An in-column section can have multiple ancient shapes of Seal, ZhouWen, GuWen.
    - ✓ It should be stated whether the modernized shape is shown in DYC book (D), or it is proposed by the user (U).